

Дерьен – ФРИЖЕЛЬ – Сабелла

ФРИЖЕЛЬ И ПЛУРАРУ

Неприятности в Лас-Фамусе

Выпуск 11



#эксмогетто

НЕОФИЦИАЛЬНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ В МИРЕ MINECRAFT

УДК 087.5
ББК 84
Ф88

Originally published in French under the following title:
Frigiel et Fluffy, volume 11, by Jean-Christophe Derrien,
Frigiel and Sabella

© Editions Soleil – 2021

Adapted from the novel "Frigiel et Fluffy – Le Retour de l'Ender Dragon"
by Frigiel and Nicolas Digard

© SLALOM, a department of d'Edi8, 2016

Published by arrangement with SAS Lester Literary Agency & Associates.

Based on the book by Frigiel and Nicolas Digard

Фригель.

Ф88 Фригель и Флуффи. Неприятности в Лас-Фамусе. Выпуск 11 /
Фригель, Жан-Кристоф Деръен ; иллюстрации Арианны
Сабеллы ; [перевод с французского Д.С. Орловой]. —
Москва : Эксмо, 2024. — 48 с. : ил. — (Minecraft. Комиксы).

ISBN 978-5-04-178936-7

Приключения Фригеля и его друзей в мире Minecraft
продолжаются!

Уже девять месяцев Фригель и Элис работают и отдыхают
в Лас-Фамусе, не ввязываясь в неприятности. Но тут появляется
глава гильдии воров Льюис Корал... И приёмный отец Элис!
Он предлагает ей занять его пост, и сразу после этого Льюиса
похищают. Преступник требует в качестве выкупа известный
бриллиант. Смогут ли Фригель и Элис спасти Корала и кто мог
его похитить?

УДК 087.5
ББК 84

*Издание для досуга
Демальсқа арналған баспа*

*Для среднего школьного возраста
Орта мектеп жасындағы балаларға арналған*

Серия «Minecraft. Комиксы»

Фригель, Жан-Кристоф Деръен

ФРИГЕЛЬ И ФЛУФФИ. НЕПРИЯТНОСТИ В ЛАС-ФАМУСЕ. ВЫПУСК 11

(Орыс тілінде)

Перевод с французского Д. С. Орловой

Ответственный редактор Н. В. Смирнова

Младший редактор В. В. Новикова

Дизайн обложки В. Н. Окладниковой

Компьютерная вёрстка И. А. Панюшиной

Корректор Н. В. Кушнарченко

Соответствует Техническому регламенту ТР ТС 007/2011
КО ТР 007/2011 техникалық регламентіне сәйкес келеді

Страна происхождения: Российская Федерация
Шығарылған елі: Ресей Федерациясы



Все права защищены. Книга или любая её часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или её части без согласия издателя является незаконным и влечёт уголовную, административную и гражданскую ответственность.

ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1,
этаж 20, каб. 2013. Тел.: 8 (495) 419-24-90.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндіруші: «ЭКМО» АҚБ Баспасы,
123308, Ресей, қала Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй, 1
ғимарат, 20 қабат, офис 2013 ж. Тел.: 8 (495) 419-24-90.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Тауар белгісі: «Эксмо»

Интернет-магазин: www.book24.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz

Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан

ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы

ТОО «РДЦ-Алматы»

Дистрибьютор и представитель по приему претензий
на продукцию, в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор
және өнім бойынша арыз-талаптарды
қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», литер Б, офис 1.
Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация — қарастырылған

Сертификация туралы ақпарат сайтта: www.eksmo.ru/certification/

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно
законодательству РФ о техническом регулировании
можно получить на сайте Издательства «Эксмо»

www.eksmo.ru/certification/

Өндірген мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылмаған

Дата изготовления/Подписано в печать 15.09.2023

Формат 60 × 84 1/8. Гарнитура Segoe UI.

Печать офсетная. Бумага мелованная. Усл. печ. л. 5,59.

Тираж 3000 экз. Заказ №

Отпечатано в ООО «Тверской полиграфический комбинат»
170024, Россия, г. Тверь, пр-т Ленина, д. 5

© Д. С. Орлова, перевод, 2023

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2024



ПЕРСОНАЖИ



■ ФРИЖЕЛЬ

УЧЕНИК ВОЛШЕБНИКА. МЕЧТАЕТ СТАТЬ
НАСТОЯЩИМ ИСКАТЕЛЕМ ПРИКЛЮЧЕНИЙ.
ГОТОВ НА ВСЁ РАДИ СВОИХ ДРУЗЕЙ.

■ ФЛУФФИ

ЕГО ВЕРНЫЙ КОМПАЬОН, ПЁС.
ЛАСКОВЫЙ С ХОЗЯИНОМ, КУСАЧИЙ СО ЗЛОДЕЯМИ.

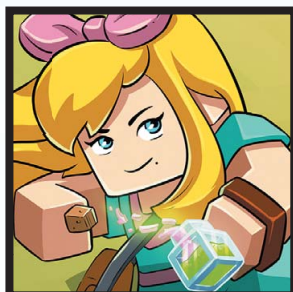
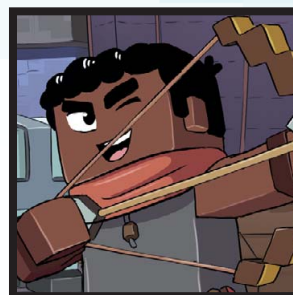


■ ЭЛИС

ГОРДАЯ И ГОРЯЧАЯ НАЧИНАЮЩАЯ
ВОРОВКА, УМЕЕТ ХРАНИТЬ СЕКРЕТЫ...

■ АБЕЛЬ

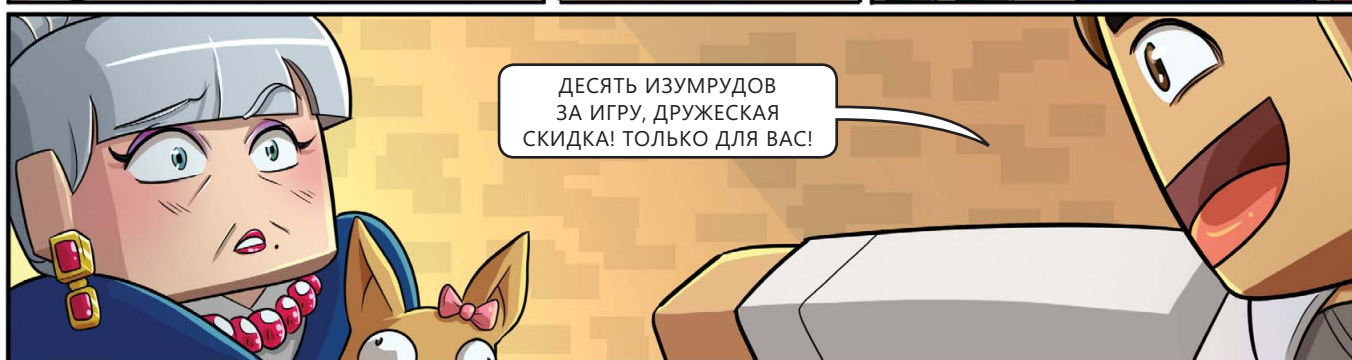
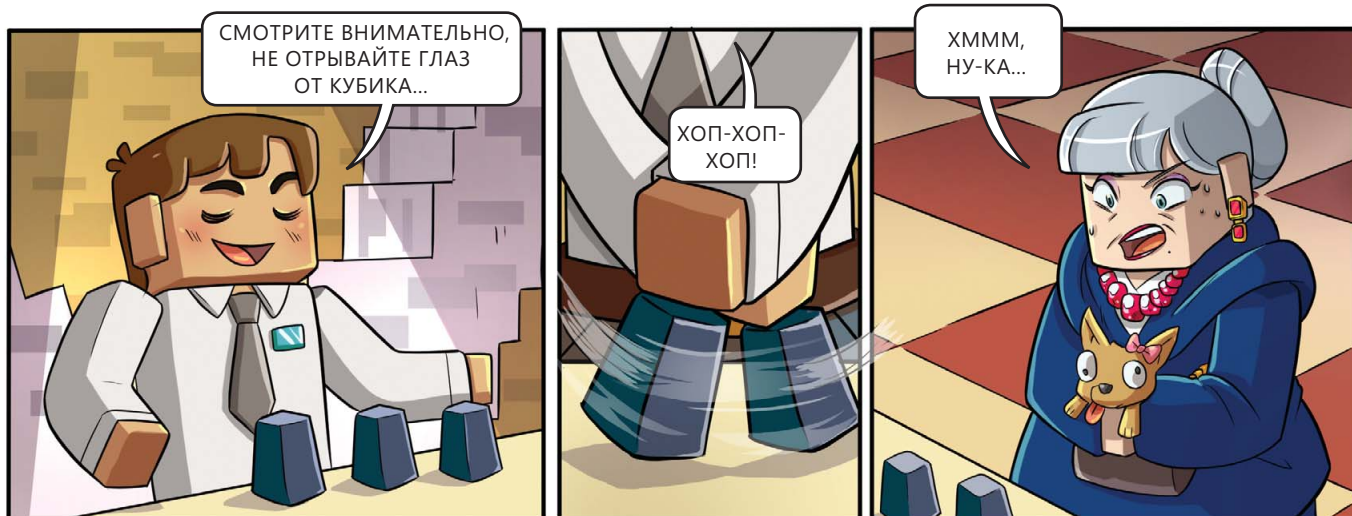
ИСКУСНЫЙ СТРОИТЕЛЬ И ДРУГ ФРИЖЕЛЯ.
ЛЮБИТ ПОДРАЗНИТЬ ДРУГИХ. НЕ ВСЕГДА
ПОНИМАЕТ ИРОНИЧНОСТЬ СИТУАЦИИ.



■ КЛАРА

УРОЖЕНКА ДЕРЕВНИ ТРУПЕРДЮ,
ЕЁ ЧУВСТВО СТИЛЯ МОЖЕТ СРАВНИТЬСЯ
ТОЛЬКО С ЕЁ НАВЫКАМИ АЛХИМИИ...
И ЕЁ ТАЛАНТОМ ДЕЛАТЬ ВСЁ ТАК,
КАК ЕЙ ВЗДУМАЕТСЯ!





КАКИЕ-ТО
ПРОБЛЕМЫ,
МАДАМ?



ДА, ВЫ ВСЕ ТУТ
ВОРЫ!

В КАКОМ-ТО СМЫСЛЕ ДА...
НО ДОВОЛЬНО ЧЕСТНЫЕ! ПОЗВОЛИТЕ
УГОСТИТЬ ВАС СВЕЖИМ АРБУЗНЫМ
СОКОМ?



ХММ, ЛАДНО... МНЕ
ТОГДА ДВОЙНУЮ
ПОРЦИЮ...



ОТЛИЧНО,
УГОЩАЙТЕСЬ!

ЭТА СИТУАЦИЯ
МЕНЯ СЕРЬЁЗНО
ТРАВМИРОВАЛА!



НУ
КОНЕЧНО...



РЕБЯТА, ВЫ СПРАВИТЕСЬ,
ЕСЛИ Я УЙДУ НА ПАРУ
ЧАСОВ РАНЬШЕ?

КОНЕЧНО,
ШЕФ.

ДО ЗАВТРА,
НАЧАЛЬНИК.



ДАВАЙ, МОЙ ПЁС,
Я ЗНАЮ, ЧТО
ТЫ СПРАВИШЬСЯ!

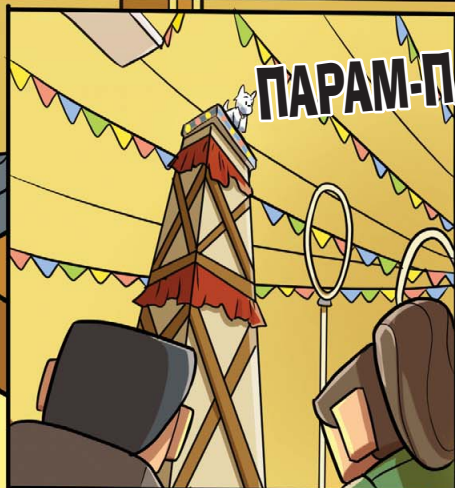


ПАРАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ

ПАРАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ



ПАРАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ



ПАРАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ



ХЛОП
ХЛОП



ХЛОП

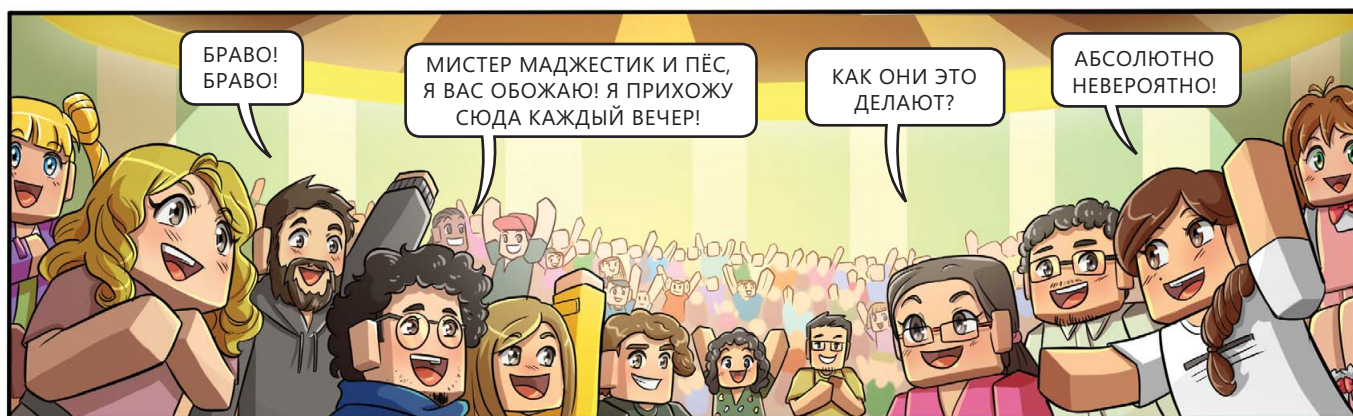
ХЛОП

ХЛОП

ПАРАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ-ПАМ



БРАВО, МОЙ
ПЁС, ТЫ СНОВА
ДОБИЛСЯ
УСПЕХА!



БРАВО!
БРАВО!

МИСТЕР МАДЖЕСТИК И ПЁС,
Я ВАС ОБОЖАЮ! Я ПРИХОЖУ
СЮДА КАЖДЫЙ ВЕЧЕР!

КАК ОНИ ЭТО
ДЕЛАЮТ?

АБСОЛЮТНО
НЕВЕРОЯТНО!



СПАСИБО-
СПАСИБО!
ДО СКОРЫХ ВСТРЕЧ!

ГАВ!



ТЫ НЕ БОИШЬСЯ
ЗА ФЛУФФИ, КОГДА
ОН ПРЫГАЕТ
ЧЕРЕЗ ОГНЕННОЕ
КОЛЬЦО?

О, НЕ ПЕРЕЖИВАЙ
НАСЧЁТ ЭТОГО...



...ЭТО ПРОСТО
СПЕЦЭФФЕКТЫ,
БОЯТЬСЯ НЕЧЕГО!

Я МОГЛА БЫ
И ДОГАДАТЬСЯ...



КСТАТИ, ТЕБЕ
КТО-ТО ПЕРЕДАЛ
ПИСЬМО...

ПРАВДА?



А... Я ЗНАЮ,
ОТ КОГО
ЭТО...



ДАЖЕ У СОТРУДНИКОВ
СЛУЖБЫ
БЕЗОПАСНОСТИ
КАЗИНО ЕСТЬ
ПОКЛОННИКИ...



НО ЭТОТ ТАКОЙ
ПРИЛИПАЛА, НИКАК
НЕ ОТСТАНЕТ ОТ МЕНЯ!

ПОРА
ВОЗВРАЩАТЬСЯ,
НЕ ДУМАЕШЬ?